



Европейская экономическая комиссия

Конференция Сторон Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий

Десятое совещание

Женева, 4–6 декабря 2018 года

Пункт 15 предварительной повестки дня

Использование финансовых ресурсов и взносов натурой в 2017–2018 годах

Использование финансовых ресурсов и взносов натурой в 2017–2018 годах

Доклад секретариата

Резюме

Настоящий доклад был представлен секретариатом в ответ на просьбу, высказанную Конференцией Сторон Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий на ее девятом совещании (ЕСЕ/СР.ТЕІА/32, пункт 87). Он содержит информацию об использовании финансовых ресурсов и взносов натурой, предоставленных Сторонами Конвенции на период 2017–2018 годов.



1. На своем девятом совещании (Любляна, 28–30 ноября 2016 года) Конференция Сторон Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий (Конвенция о промышленных авариях) приняла бюджет по плану работы на 2017–2018 годы. Она просила секретариат, насколько это возможно, подготовить аналогичный доклад об использовании ресурсов в течение двухгодичного периода 2017–2018 годов для рассмотрения на ее десятом совещании (ECE/CP.TEIA/32, пункт 87).

2. В ответ на эту просьбу в настоящем докладе представлена информация об использовании финансовых ресурсов и взносов натурой в рамках Конвенции. В нем также перечисляются все Стороны, другие государства – члены Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций и международные организации, которые внесли свой финансовый вклад или вклад натурой в осуществление деятельности по Конвенции в период 2017–2018 годов. Все данные о расходах основываются на информации, которая имелась по состоянию на июнь 2018 года и была извлечена из административной системы Организации Объединенных Наций «Умоджа», и на предварительных оценках или прогнозах в последующий период.

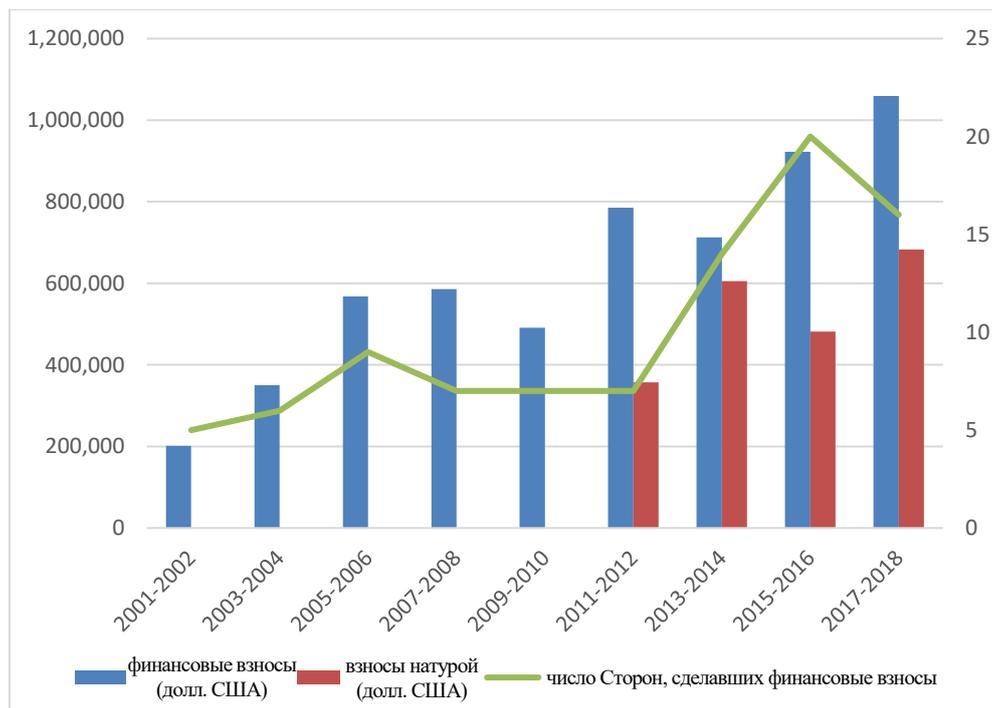
3. В течение двухгодичного периода 2017–2018 годов в основной целевой фонд Конвенции Стороны внесли финансовые взносы на общую сумму 789 863 долл. США (см. таблицу 1)¹. В нее входит вклад Швейцарии на осуществление проекта по повышению безопасности операций по добыче, в частности функционирования хвостохранилищ, в Казахстане и других странах Центральной Азии в 2018 году, при этом на 2019 год предусмотрены дальнейшие расходы. Что касается вклада Бельгии (Фламандского региона) в сумме 36 179 долл. США, то, по оценкам, 25 287 долл. США было использовано в предусмотренных целях, а остальная часть суммы возвращается донору, как это и было согласовано. В дополнение к взносам, полученным основным целевым фондом Конвенции, Российская Федерация в 2016 году взяла обязательство внести 265 550 долл. США в отдельный целевой фонд для осуществления проекта по активизации осуществления Конвенции и присоединения к ней в Центральной Азии в период 2016–2019 годов. Поскольку большая часть расходов по этому проекту приходится на двухгодичный период 2017–2018 годов, поступления и расходы по проекту доводятся до сведения десятого совещания Конференции Сторон. Общие взносы Сторон в оба целевых фонда в период 2017–2018 годов составили 1 059 255 долл. США². В конце 2016 года Норвегия и Польша предоставили дополнительные взносы в размере 91 638 долл. США на двухгодичный период 2017–2018 годов, и, таким образом, общая сумма взносов, предоставленная для использования при выполнении плана работы на период 2017–2018 годов достигла 1 150 893 долл. США. На приведенной ниже диаграмме показана эволюция финансовых взносов за последние 18 лет, начиная с момента вступления Конвенции в силу в 2000 году.

¹ Кроме того, чистые проценты и доходы от обмена валюты составили 3 754 долл. США.

² Из которых, как указывалось выше, примерно 10 892 долл. США будет возвращено правительству Фландрии (Бельгия).

Двухгодичные финансовые взносы (2001–2018 годы) и взносы натурой (2011–2018 годы)

(в долл. США)



Примечание: цифры вдоль оси у слева показывают сумму в долл. США; цифры вдоль оси у справа показывают число Сторон.

4. В двухгодичный период 2017–2018 годов Стороны и другие заинтересованные субъекты делали взносы натурой, предоставляя услуги экспертов или напрямую финансируя организацию различных совещаний и мероприятий в рамках Конвенции, и в общей сложности они оцениваются в 683 250 долл. США (см. таблицу 1)³. В течение двухгодичного периода 2017–2018 годов взносы натурой были получены от следующих Сторон: Австрии, Беларуси, Бельгии (Фламандский регион), Венгрии, Германии, Европейского союза, включая, в частности, Европейский инвестиционный банк и Совместный исследовательский центр Европейской Комиссии; Кыргызстана, Нидерландов, Польши, Российской Федерации, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Таджикистана, Финляндии, Чехии и Швеции. Аналогичные взносы натурой были сделаны Центральнo-азиатским Центром по чрезвычайным ситуациям и снижению риска бедствий в Центральной Азии, Межгосударственным советом по промышленной безопасности Содружества Независимых Государств, Международной комиссией по охране реки Дунай, Совместной группой по окружающей среде Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП/Управления организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов (УКГВ)), Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). В течение двухгодичного периода продолжалось сотрудничество с региональными экологическими центрами. Свой вклад внесли также представители академических кругов, включая Технический университет Остравы (Чехия) и Национальный технический университет «Днепро́вская политехника» (Украина), и неправительственные организации (НПО), такие как «Эко-мир». Группа ГЦЭ (Российская Федерация), являющаяся частной компанией, также внесла свой вклад, в частности путем организации специального заседания по Конвенции о промышленных авариях в ходе годового совещания по Конвенции в 2017 году. Взносы натурой, предоставленные в течение двухлетнего периода в дополнение к финансовым взносам,

³ Определить все взносы натурой было невозможно.

сделанным в целевой фонд Конвенции, в значительной мере способствовали активизации осуществления программ работы.

5. В дополнение к взносам натурой, перечисленным выше, избранные и назначенные члены основных органов внесли значительный вклад в проведение совещаний основных органов, в том числе путем повышения информированности о Конвенции на различных предприятиях. Помимо участия в регулярных совещаниях Бюро и трех небольших групп, учрежденных под его эгидой, – небольшой группы по оценке риска, небольшой группы по коммуникации и небольшой группы по долгосрочной стратегии до 2030 года – активную работу в течение двухгодичного периода проводили Рабочая группа по осуществлению и Совместная группа экспертов по водам и промышленным авариям.

6. Почти все страны, расположенные в целевых субрегионах, воспользовались субрегиональными рабочими совещаниями, которые проводились в течение двухгодичного периода для Юго-Восточной Европы, Восточной Европы и Кавказа, а также Центральной Азии. Кроме того, в Казахстане, Кыргызстане, Таджикистане, Туркменистане, Узбекистане и Украине осуществлялись национальные мероприятия по линии Программы оказания помощи.

7. В таблице 2 приводится остаток средств в основном целевом фонде Конвенции по состоянию на декабрь 2016 года, декабрь 2017 года и июнь 2018 года, а также прогнозы до конца декабря 2018 года. Средства, выделенные на проект по повышению промышленной безопасности в Центральной Азии, были в основном израсходованы на организацию мероприятий в рамках данного проекта; ожидается, что оставшаяся часть будет израсходована на завершение мероприятий, внешнюю оценку и окончательную отчетность, прежде чем осуществление проекта официально завершится в марте 2019 года.

8. В таблице 3 представлен краткий сравнительный анализ планируемых и фактических расходов. В таблице 4 приводятся подробные данные о расходах по каждому виду деятельности из обоих целевых фондов Конвенции, включая сравнительный анализ запланированных и фактических расходов. Расходы представлены в виде выплат, осуществлявшихся непосредственно из обоих целевых фондов⁴, и платежей, покрытых за счет взносов Сторон натурой, причем последние также выражены в долларах США⁵. Помимо расходов из целевых фондов Конвенции, за период до июня 2018 года в таблицах 3 и 4 содержатся подробные прогнозы в отношении расходов на ту деятельность, которая либо не была осуществлена, либо, как ожидается, будет осуществляться в период с июля по декабрь 2018 года. Небольшие различия между общими суммами, приведенными в таблицах, объясняются использованием сметных расходов за период июль–декабрь 2018 года, основанных на прогнозах, а также тем фактом, что средства на некоторые мероприятия, проведенные в 2017 году, уже были выделены и учтены в рамках предыдущего двухгодичного периода. Благодаря переходу на административную систему «Умоджа», начиная со следующего планового периода работы – 2019–2020 годов – финансовая информация, представляемая секретариатом Конвенции Сторон, будет включать агрегированные расходы по каждой категории и каждому целевому фонду Конвенции, т. е. будут указываться расходы на сотрудников и персонал, услуги по контрактам, расходы на субсидии, путевые расходы, оперативные и другие прямые расходы и расходы на поддержку программ. Дать

⁴ Приведенные данные отражают состояние целевых фондов на 30 июня 2018 года.

⁵ В соответствии с ориентировочными суммами для оценки уровня плановых потребностей в ресурсах и определения оценочной стоимости взносов натурой, которые были утверждены Конференцией Сторон на ее седьмом совещании (ECE/CP.TEIA/24, приложение I, добавление), были сделаны следующие допущения в отношении расходов, указанных в долларах США: а) организация рабочего совещания: 30 000 долл. США; б) организация совместного совещания Бюро и Рабочей группы по осуществлению: 7 500 долл. США; в) организация совещаний Бюро или Рабочей группы: 5 000 долл. США; д) организация совещания Целевой группы: 2 500 долл. США; е) экспертная помощь в поддержку деятельности по программе оказания помощи: 2 000 долл. США; и ф) путевые расходы экспертов: 1 000 долл. США.

подробную раскладку расходов по каждому отдельному виду деятельности более будет невозможно.

Таблица 1
Финансовые взносы в целевые фонды Конвенции в двухгодичный период 2017–2018 годов (по состоянию на 16 октября 2018 года)
 (в долл. США)

<i>Источник</i>	<i>Финансовые взносы</i>	<i>Приблизительная стоимость основных взносов натурой</i>
Албания	816	–
Австрия	13 348	8 500
Беларусь	–	32 000
Бельгия (Фламандский регион) ^a	36 179	50 000
Болгария	4 200	–
Хорватия	6 000	–
Чехия	25 520	6 000
Финляндия	–	15 000
Франция	95 703	–
Германия	68 567	324 000
Греция ^b	–	–
Венгрия	–	46 500
Кыргызстан	–	2 500
Черногория ^c	–	–
Нидерланды	66 303	3 000
Норвегия ^d	103 470	–
Польша ^e	10 000	11 000
Российская Федерация ^f	269 392	3 000
Сербия	3 000	–
Словения	9 662	17 700
Швеция	–	37 000
Швейцария	256 960	18 000
Таджикистан	–	2 000
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	–	5 500
Европейский союз, включая Европейский инвестиционный банк	80 298	88 350
ОБСЕ	–	13 200
Поступления основного целевого фонда Конвенции в виде процентов	9 839	–
Итого	1 059 255	683 250

^a Правительство Фландрии, Бельгия, предоставило общий финансовый взнос в размере 36 179 долл. США. Приблизительно 25 287 долл. США было израсходовано на запланированные цели, т. е. для покрытия путевых расходов утвержденных участников из Восточной и Юго-Восточной Европы, экспертов, сотрудников и одного консультанта из Целевого фонда Конвенции. В соответствии с согласием, достигнутым правительством Фландрии (Бельгия) оставшиеся средства возвращаются донору.

^b Был объявлен финансовый взнос в размере 1 000 долл. США и была направлена просьба о его выплате.

^c Был объявлен финансовый взнос в размере 500 долл. США и была направлена просьба о его выплате.

^d В декабре 2016 года Норвегией были предоставлены дополнительные финансовые ресурсы на 2017 год в размере 81 638 долл. США.

^e В декабре 2016 года Польша предоставила дополнительные финансовые взносы в размере 10 000 долл. США для 2017 года.

^f Сюда входят проценты в размере 3 837 долл. США.

Таблица 2

**Остаток средств в целевых фондах Конвенции и прогнозы
(по состоянию на 30 июня 2018 года)**

(в долл. США)

<i>Период</i>	<i>Общие поступления^a</i>	<i>Общие расходы</i>	<i>Остаток</i>
31 декабря 2016 года (остаток)	–	–	716 213 ^b
Январь–декабрь 2017 года	366 715	276 113	806 815
Январь–июнь 2018 года	375 317	160 013	1 022 119
Июль–декабрь 2018 года (прогнозы)	47 830 ^c	280 000	789 949
Всего в 2017–2018 годах	789 862	716 126	

^a Общие поступления, включая взносы, полученные в соответствующем календарном году, и поступления в виде процентов в этом же году.

^b Включая взносы в размере 81 638 долл. США, полученные от Норвегии, и 10 000 долл. США, полученных от Польши в декабре 2016 года на 2017 год.

^c Включая взносы, полученные от Австрии, Болгарии, Нидерландов, Сербии и Хорватии. Кроме того, были направлены просьбы о выплате взносов в размере 500 долл. США Черногорией и 1 000 долл. США Грецией.

Таблица 3

Краткий сравнительный анализ запланированных и фактических расходов

(долл. США)

<i>Область работы</i>	<i>Запланированный бюджет</i>	<i>Фактические и прогнозируемые расходы^a</i>	<i>Оценочная стоимость взносов натурой^b</i>
I. Основные виды деятельности по Конвенции	955 000	136 593	339 700
II. Деятельность по оказанию помощи в осуществлении Конвенции	1 155 000	186 700	343 550
III. Расходы на персонал	1 311 500	659 192	–
Итого (все виды деятельности и персонал)	3 421 500	982 485	683 250

^a Включая расходы из обоих целевых фондов Конвенции и целевого фонда для проекта по повышению промышленной безопасности в Центральной Азии на деятельность, осуществленную в период с 1 января 2017 года по 30 июня 2018 года, и прогнозируемые расходы на период 1 июля – 31 декабря 2018 года (см. таблицу 4).

^b Включая взносы натурой Сторон и других заинтересованных субъектов, перечисленных в таблице 4.

9. Ряд запланированных видов деятельности в течение двухгодичного периода не были завершены. Что касается деятельности по обмену информацией, то руководящие указания по осуществлению Конвенции для всех Сторон подготовлены не были, поскольку отсутствовали финансовые ресурсы для выпуска таких указаний. Однако целевые руководящие указания по осуществлению Конвенции странами Центральной Азии, были разработаны в рамках Программы оказания помощи по линии проекта по

активизации осуществления Конвенции в Центральной Азии и присоединения к ней. Более того, не была создана онлайн-система национальной отчетности об осуществлении, поскольку финансовых средств с этой целью выделено не было. Что касается других видов деятельности, то была проведена в онлайн-режиме – опять же по причине отсутствия целевого финансирования – консультация для координаторов по рассмотрению Системы уведомления о промышленных авариях ЕЭК. В рамках Программы оказания помощи отсутствовала возможность продолжения деятельности по проекту, касающемуся дельты Дуная, по завершению подготовки совместного плана на случай возникновения чрезвычайной ситуации и содействию составлению протокола между Республикой Молдова, Румынией и Украиной, поскольку финансирования для этой цели предоставлено не было. И наконец, по причине отсутствия средств было невозможно профинансировать наем внешнебюджетного штатного сотрудника категории общего обслуживания.

10. Запланированный бюджет на двухгодичный период составлял 3 421 500 долл. США, тогда как общая сумма фактических и прогнозируемых расходов, а также взносов натурой равнялась 1 665 735 долл. США.

11. Поступления, полученные за двухгодичный период, превысили расходы и поэтому прогнозируемый возросший остаток на конец данного двухгодичного периода составил 789 949 долл. США против 716 213 долл. США в конце предыдущего двухгодичного периода.

Таблица 4
Подробная информация о расходах за 2017–2018 годы

Область работы	Мероприятия по плану работы		Осуществленные плановые мероприятия (включая прогнозы в отношении деятельности в период июль–декабрь 2018 года)			Оценочная стоимость взносов натурой
	Запланированные мероприятия	Запланированный бюджет	Осуществленные бюджетные мероприятия (по характеру расходов)	Расходы	Полученные взносы натурой	
I. Основные виды деятельности по Конвенции						
Вовлечение Сторон и других заинтересованных субъектов	Адресная коммуникация (информационные бюллетени, пресс-релизы, брошюры, веб-сайт, участие в форумах)	15 000	Были осуществлены следующие виды коммуникационной деятельности:			
			Выпущены пресс-релизы, новостные статьи и непрерывно обновлялся веб-сайт	–		
			Перевод различных материалов на различные официальные языки ЕЭК	3 600		
			Подготовка макета, выпуск и печатание <i>Руководства по планированию землепользования, размещению опасных видов деятельности и соответствующим аспектам безопасности</i> (финансировались из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций)	–		
			Подготовка видео <i>From Sandoz to Sendai: From managing disasters to managing risks</i> в сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий (МСУОБ)	–	Экспертные услуги, предоставленные Беларусью, Словенией, Таджикистаном, Международной комиссией по охране реки Дунай (МКОРД) и частной компанией «Дунай ложистикс» (Республика Молдова)	6 000

Область работы	Мероприятия по плану работы		Осуществленные плановые мероприятия (включая прогнозы в отношении деятельности в период июль–декабрь 2018 года)			
	Запланированные мероприятия	Запланированный бюджет	Осуществленные бюджетные мероприятия (по характеру расходов)	Расходы	Полученные взносы натурой	Оценочная стоимость взносов натурой
			Подготовка видео <i>The benefits of enhanced coordination and cooperation between land-use planning and industrial safety</i> в сотрудничестве с Экологической сетью «Зои» и секретариатами Комитета ЕЭК по жилищному хозяйству и землепользованию, Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенция Эспо) и Протокола к ней по стратегической экологической оценке (финансирование было предоставлено Европейским инвестиционным банком)		– Европейский инвестиционный банк финансировал создание видео, выпущенного в сотрудничестве с НПО Экологическая сеть «Зои»	10 000 (прогноз)
			Переиздание отдельных публикаций, а именно: брошюры о Конвенции о промышленных авариях «Cross-border concerns, shared strategies» и <i>Руководящих принципов обеспечения безопасности и надлежащей промышленной практики на нефтяных терминалах, трубопроводах и хвостохранилищах</i> ; и первый выпуск в печатном виде публикаций, которые ранее были опубликованы в электронном виде. Это, например, <i>Контрольные показатели в осуществлении Конвенции (удобный для пользователей вариант)</i> и <i>Конвенция о трансграничном воздействии промышленных аварий: резюме в картинках</i>		– В 2017 году Швеция финансировала подготовку макета и печатание публикаций, и в 2018 году она профинансирует в виде взносов натурой работы по первому выпуску публикаций типографским способом	20 000 (прогноз)

Область работы	Мероприятия по плану работы		Осуществленные плановые мероприятия (включая прогнозы в отношении деятельности в период июль–декабрь 2018 года)			
	Запланированные мероприятия	Запланированный бюджет	Осуществленные бюджетные мероприятия (по характеру расходов)	Расходы	Полученные взносы натурой	Оценочная стоимость взносов натурой
			Рассылка публикаций и соответствующие расходы	388		
	Рабочие визиты и миссии высокого уровня в Стороны	9 000	Участие Бюро или секретариата в следующих совещаниях:			
			Рабочий визит в Европейский союз в рамках совещания группы экспертов по «Севесо», Брюссель, 19 января 2017 года (путевые расходы и суточные для одного штатного сотрудника секретариата)	282		
			Пятнадцатый форум ГЦЭ (СОО) по промышленной безопасности в Санкт-Петербурге, Российская Федерация, 31 мая 2017 года, включая проведение специальной сессии по Конвенции о промышленных авариях (остальные расходы по участию одного сотрудника секретариата; путевые расходы и суточные были покрыты организаторами)	310	Оплата путевых расходов и услуг экспертов Венгрией в дополнение к финансированию путевых расходов и суточных Группой ГЦЭ для одного представителя научных кругов из Украины и секретариата	3 000
			Рабочий визит в Европейский союз в рамках десятого совещания сообщества пользователей из безопасных и устойчивых обществ, в том числе по случаю Дня памяти о крупных авариях и совещания Группы экспертов по «Севесо» Европейского союза в Брюсселе, 6–8 марта 2018 года (суточные для одного сотрудника секретариата в дополнение к взносу натурой, сделанные Европейским союзом)	1 040	Европейская комиссия покрыла путевые расходы и суточные для одного сотрудника секретариата, участвовавшего в совещании 6 марта 2018 года	500

Область работы	Мероприятия по плану работы		Осуществленные плановые мероприятия (включая прогнозы в отношении деятельности в период июль–декабрь 2018 года)		Оценочная стоимость взносов натурой
	Запланированные мероприятия	Запланированный бюджет	Осуществленные бюджетные мероприятия (по характеру расходов)	Расходы	
			Рабочий визит в Европейский союз, Брюссель, 18 марта 2018 года, в связи с проведением рабочего совещания по планированию землепользования и промышленной безопасности, 16–17 мая 2018 года (путевые расходы и суточные для двух сотрудников секретариата и регионального советника ЕЭК по окружающей среде были покрыты из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций)		–
			Рабочий визит в Берлин и Дессау, Германия, 26–28 апреля 2018 года (оставшиеся путевые расходы и суточные для одного сотрудника секретариата в дополнение к финансированию со стороны Германии)	314	
	Рабочие визиты к другим заинтересованным сторонам	6 000	Пятнадцатое совещание Межгосударственного совета по промышленной безопасности Содружества Независимых Государств в Худжанде, Таджикистан, 14–15 сентября 2017 года (путевые расходы и суточные для одного сотрудника секретариата были покрыты из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций)		–
			Шестнадцатое совещание Межгосударственного совета по промышленной безопасности Содружества Независимых Государств в Цагхкадзоре, Армения, 3–4 сентября 2018 года	1 161	

Область работы	Мероприятия по плану работы		Осуществленные плановые мероприятия (включая прогнозы в отношении деятельности в период июль–декабрь 2018 года)			
	Запланированные мероприятия	Запланированный бюджет	Осуществленные бюджетные мероприятия (по характеру расходов)	Расходы	Полученные взносы натурой	Оценочная стоимость взносов натурой
			(путевые расходы и суточные для одного сотрудника секретариата)			
			Презентация Конвенции на ежегодном совещании финансовых учреждений по вопросам развития Европейского инвестиционного банка/Рабочей группы по вопросам охраны здоровья и безопасности агентств по кредитованию экспорта (DFI/ECA) в Люксембурге 24 сентября 2018 года (путевые расходы и размещение консультанта по итогам консультационного проекта, который финансировался Европейским инвестиционным банком)		–	
Итого		30 000		7 095		39 500
Обмен информацией	Обмен опытом и информацией о передовых методах между Сторонами, например в области методологии оценки рисков	30 000	Был осуществлен в рамках десятого совещания Конференции Сторон		–	
	<i>Страны-руководители/ поддерживающие страны:</i> будут определены позже					
	Руководство по осуществлению Конвенции	45 000	Работа не была проведена из-за отсутствия финансовых взносов		–	
	<i>Страны-руководители/ поддерживающие страны:</i> будут определены позже					

Область работы	Мероприятия по плану работы		Осуществленные плановые мероприятия (включая прогнозы в отношении деятельности в период июль–декабрь 2018 года)			Оценочная стоимость взносов натурой
	Запланированные мероприятия	Запланированный бюджет	Осуществленные бюджетные мероприятия (по характеру расходов)	Расходы	Полученные взносы натурой	
	Онлайновая система национальной отчетности об осуществлении	20 000	Работа не была проведена из-за отсутствия финансовых взносов			
	<i>Поддерживающий орган:</i> Рабочая группа по осуществлению					
	Последующие меры по разработке руководства по безопасности и планированию землепользования: завершение публикации и семинар по обмену опытом, возможно, на основе тематических исследований	70 000	Рабочее совещание по планированию землепользования и промышленной безопасности в Мечелене, Бельгия, 16–17 мая 2018 года (путевые расходы и суточные для участников из стран Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, консультант и один сотрудник секретариата получили финансирование от правительства Фландрии (Бельгия); путевые расходы эксперта были профинансированы из Целевого фонда; дополнительные путевые расходы двух сотрудников секретариата финансировались из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций)	23 000	Правительство Фландрии (Бельгия) являлось принимающей стороной совещания и профинансировало проживание и питание участников из стран Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии в качестве взноса натурой; Европейский инвестиционный банк предоставил финансирование для консультационных услуг в связи с организацией рабочего совещания и подготовкой в сотрудничестве с Сетью по охране окружающей среды «Зои» видеоматериала о преимуществах укрепления координации и сотрудничества между секторами планирования	73 000
	<i>Поддерживающая страна/ организация:</i> Бельгия (Фламандский регион) и Европейский союз/ Европейский инвестиционный банк, возможно, в сотрудничестве с Конвенцией Эспо, Протоколом по стратегической экологической оценке к ней и Комитетом ЕЭК по жилищному хозяйству и землепользованию					

Область работы	Мероприятия по плану работы		Осуществленные плановые мероприятия (включая прогнозы в отношении деятельности в период июль–декабрь 2018 года)			
	Запланированные мероприятия	Запланированный бюджет	Осуществленные бюджетные мероприятия (по характеру расходов)	Расходы	Полученные взносы натурой	Оценочная стоимость взносов натурой
					землепользования и промышленной безопасности	
	Разработка руководящих принципов по вопросам безопасности и надлежащей практики удержания воды при пожаротушении в рамках Совместной группы экспертов по проблемам воды и промышленных аварий	40 000	Разработка руководящих принципов обеспечения безопасности и надлежащей практики для управления водой и ее удержания при пожаротушении Группой экспертов по удержанию воды при пожаротушении (см. ниже в связи с совещаниями Совместной группы экспертов по проблемам воды и промышленных аварий)	–		
	<i>Страна-руководитель:</i> Германия					
	Расширение знаний о промышленной безопасности в университетах: улучшение и расширение подготовки студентов и преподавателей по безопасности отбросов горнодобывающей промышленности и обзор законодательства в Украине (2017 год)	40 000	«Круглый стол» в рамках проекта по повышению знаний по вопросам безопасности хвостохранилищ в университетах в Киеве, 7 февраля 2017 года (остальные путевые расходы для одного сотрудника секретариата; путевые расходы и расходы на размещение были покрыты Германией)	152	Германия финансировала проект в натуральной форме (примерные расходы в 2017 году)	50 000
	<i>Страна-руководитель:</i> Германия					
			Заключительное рабочее совещание в рамках проекта по повышению знаний по вопросам безопасности хвостохранилищ в университетах, Днепр, Украина, 18 мая 2017 года (остальные путевые расходы одного сотрудника секретариата; путевые расходы и расходы на размещение были покрыты Германией)	152		

Область работы	Мероприятия по плану работы		Осуществленные плановые мероприятия (включая прогнозы в отношении деятельности в период июль–декабрь 2018 года)			
	Запланированные мероприятия	Запланированный бюджет	Осуществленные бюджетные мероприятия (по характеру расходов)	Расходы	Полученные взносы натурой	Оценочная стоимость взносов натурой
	<p>Многосторонние мероприятия по повышению готовности к промышленным авариям и эффективности мер реагирования на них, включая двустороннее мероприятие для Армении и Грузии</p> <p><i>Страны-руководители/ поддерживающие страны:</i> будут определены позднее</p>	300 000 (оценка)	Были осуществлены в рамках проекта по повышению безопасности хвостохранилищ в Армении и Грузии в июле 2018 года			
	<p>Два трансграничных учения по отработке мер реагирования под наблюдением Совместной группы экспертов по проблемам воды и промышленным авариям: между Польшей и Германией на реке Одер (4–5 сентября 2017 года) и между Венгрией и ее соседями (первая половина 2018 года)</p> <p><i>Страны-руководители:</i> Германия и Венгрия вместе с соответствующими речными комиссиями</p>	200 000 (оценка)	Трансграничные учения по отработке мер реагирования между Германией и Польшей на реке Одер и международный семинар по удержанию воды при пожаротушении в Слубице, Польша, 4–6 сентября 2017 года (путевые расходы и суточные для четырех экспертов стран Восточной и Юго-Восточной Европы и Центральной Азии и одного сотрудника секретариата и субсидия на оплату зала заседаний и служб общественного питания)	8 703	Германия финансировала организацию учений в виде взноса натурой	30 000

Область работы	Мероприятия по плану работы		Осуществленные плановые мероприятия (включая прогнозы в отношении деятельности в период июль–декабрь 2018 года)			
	Запланированные мероприятия	Запланированный бюджет	Осуществленные бюджетные мероприятия (по характеру расходов)	Расходы	Полученные взносы натурой	Оценочная стоимость взносов натурой
			Учение по предотвращению аварийного загрязнения вод на реке Дунай с возможными трансграничными последствия для Сазхаломбатты, Венгрия, 2 октября 2018 года (путевые расходы и расходы по проживанию для консультанта секретариата были покрыты Венгрией)		– Венгрия выступала принимающей стороной и финансировала организацию учений в форме взноса натурой	30 000
Итого		745 000		32 007		183 000
Стратегические партнерства	Сотрудничество с ОЭСР по уменьшению риска технических аварий, вызываемых естественными опасностями (Natech) (рабочее совещание ОЭСР в Германии в 2018 году в рамках Форума по чрезвычайным экологическим ситуациям; обмен информацией о передовой практике)	5 000	Рабочее совещание Организации Объединенных Наций/ОЭСР по вопросам управления рисками (Natech) в Потсдаме, Германия, 5–7 сентября 2018 года (путевые расходы и суточные для одного сотрудника секретариата и одного консультанта)	2 500		
	<i>Поддерживающий орган:</i> Бюро					
	Совещания с организациями-партнерами по координации совместной деятельности, включая совещания по межучрежденческой координации	10 000	Двадцать седьмое совещание Рабочей группы ОЭСР по химическим авариям в Париже 10–12 октября 2017 года (путевые расходы и суточные для одного сотрудника секретариата были профинансированы из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций)		–	

Область работы	Мероприятия по плану работы		Осуществленные плановые мероприятия (включая прогнозы в отношении деятельности в период июль–декабрь 2018 года)			Оценочная стоимость взносов натурой
	Запланированные мероприятия	Запланированный бюджет	Осуществленные бюджетные мероприятия (по характеру расходов)	Расходы	Полученные взносы натурой	
			Совещание экспертов МСОУБ по Глобальной системе оценки рисков в Женеве 20–21 ноября 2017 года		–	
			Межучрежденческое координационное совещание по промышленным авариям в Кардифе, Соединенное Королевство, 29 мая 2018 года (путевые расходы и суточные для одного сотрудника секретариата)	1 227		
			Глобальная экспертная консультация МСУОБ по первоначальному варианту проекта Глобальной стратегии по развитию потенциала в поддержку осуществления Синдайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы в Женеве 14–15 марта 2018 года		–	
			Субрегиональная платформа МСОУБ по уменьшению опасности бедствий в Ереване 26–27 июня 2018 года, включая презентацию по Конвенции в ходе сессий по Natech и заявление о планировании землепользования (путевые расходы и суточные для директора Отдела окружающей среды ЕЭК были покрыты из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций)		–	

Область работы	Мероприятия по плану работы		Осуществленные плановые мероприятия (включая прогнозы в отношении деятельности в период июль–декабрь 2018 года)			Оценочная стоимость взносов натурой
	Запланированные мероприятия	Запланированный бюджет	Осуществленные бюджетные мероприятия (по характеру расходов)	Расходы	Полученные взносы натурой	
			Двадцать восьмое совещание Рабочей группы ОЭСР по химическим авариям в Париже 23–25 октября 2018 года (путевые расходы и суточные для одного сотрудника секретариата были профинансированы из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций)		–	
Итого		15 000		3 727		
Финансирование	Совещание доноров и двусторонние визиты <i>Поддерживающий орган:</i> Бюро	15 000	См. выше в разделе «Рабочие визиты и миссии высокого уровня в Стороны»		–	
Итого		15 000			–	–
Обзор долгосрочной стратегии	Разработка долгосрочной стратегии на период до 2030 года, включая коммуникационную деятельность и открытие Конвенции для стран, находящихся за пределами региона ЕЭК <i>Поддерживающий орган:</i> Бюро	10 000	Долгосрочная стратегия и стратегия в области коммуникации, информационно-пропагандистской деятельности и привлечения участников, разработанные Бюро в сотрудничестве с секретариатом			
Итого		10 000				
Обслуживание межправительственных органов и групп экспертов	Десятое совещание Конференции Сторон	80 000	Десятое совещание Конференции Сторон в Женеве 4–6 декабря 2018 года, включая семинар по методологиям оценки рисков (путевые расходы и суточные для участников и экспертов из стран Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии были	50 000 (прогноз)	Австрия и Словения организуют прием в ходе десятого совещания Конференции Сторон	7 200

Область работы	Мероприятия по плану работы		Осуществленные плановые мероприятия (включая прогнозы в отношении деятельности в период июль–декабрь 2018 года)			
	Запланированные мероприятия	Запланированный бюджет	Осуществленные бюджетные мероприятия (по характеру расходов)	Расходы	Полученные взносы натурой	Оценочная стоимость взносов натурой
			покрыты Германией, Норвегией, Словенией и Швейцарией)			
	Совещание Бюро (включая совместное совещание с Рабочей группой по осуществлению)	20 000	Были проведены следующие совещания:			
			Тридцать четвертое совещание Бюро в Женеве 30–31 января 2017 года и тридцать пятое совещание Бюро, проведенное совместно с Рабочей группой по осуществлению в Женеве 31 января 2017 года (путевые расходы и суточные для одного члена Бюро из Юго-Восточной Европы)	1 297		
			Тридцать шестое совещание Бюро в Варшаве, 4–5 июля 2017 года (путевые расходы и суточные для одного члена Бюро из Юго-Восточной Европы и одного сотрудника секретариата в дополнение к ассигнованиям из регулярного бюджета на оплату путевых расходов одного штатного сотрудника)	2 280	В качестве принимающей стороны совещания Бюро выступила Польша	5 000
			Совещание небольшой группы Бюро по оценке рисков в Берне 29 сентября 2017 года (путевые расходы одного сотрудника секретариата)	240		
			Тридцать седьмое совещание Бюро в Хернштайне, Австрия, 30–31 января 2018 года (путевые расходы и суточные для одного члена Бюро из Юго-Восточной Европы и одного сотрудника секретариата; путевые расходы для еще двух	1 933	В качестве принимающей стороны совещания Бюро выступила Австрия	5 000

Область работы	Мероприятия по плану работы		Осуществленные плановые мероприятия (включая прогнозы в отношении деятельности в период июль–декабрь 2018 года)			
	Запланированные мероприятия	Запланированный бюджет	Осуществленные бюджетные мероприятия (по характеру расходов)	Расходы	Полученные взносы натурой	Оценочная стоимость взносов натурой
			сотрудников секретариата были покрыты из регулярного бюджета)			
			Тридцать восьмое совещание Бюро в Берне 26–27 июня 2018 года (путевые расходы и суточные для одного сотрудника секретариата; путевые расходы для еще одного сотрудника секретариата были покрыты из регулярного бюджета), проведение которого было приурочено к совещанию небольшой группы Бюро по финансированию, состоявшемуся 25 июня 2018 года	1 164	В качестве принимающей стороны совещания Бюро выступила Швейцария	5 000
			Тридцать девятое совещание Бюро в Женеве 3 декабря 2018 года (путевые расходы и суточные для одного члена Бюро из Юго-Восточной Европы, присутствовавшего также на десятом совещании Конференции Сторон, было включено в прогнозируемые расходы на десятое совещание Конференции Сторон	–		
	Совещания Рабочей группы по осуществлению	20 000	Были проведены следующие совещания: Тридцать третье совещание Рабочей группы по осуществлению в Женеве 1 октября 2017 года и тридцать второе совещание Рабочей группы, проведенное совместно с Бюро в Женеве 31 января 2017 года (путевые расходы и суточные для двух членов Рабочей группы из Восточной и Юго-Восточной Европы) ^a	3 585		

Область работы	Мероприятия по плану работы		Осуществленные плановые мероприятия (включая прогнозы в отношении деятельности в период июль–декабрь 2018 года)			Оценочная стоимость взносов натурой
	Запланированные мероприятия	Запланированный бюджет	Осуществленные бюджетные мероприятия (по характеру расходов)	Расходы	Полученные взносы натурой	
			Тридцать четвертое совещание Рабочей группы по осуществлению, Стокгольм, 26–27 сентября 2017 года (путевые расходы и суточные для двух членов Рабочей группы из Восточной и Юго-Восточной Европы и одного сотрудника секретариата)	3 148	В качестве принимающей стороны совещания Рабочей группы выступила Швеция	5 000
			Тридцать пятое совещание Рабочей группы по осуществлению в Женеве 20–21 февраля 2018 года (путевые расходы и суточные для одного члена из Юго-Восточной Европы; путевые расходы и суточные для одного члена Рабочей группы из Восточной Европы были профинансированы Норвегией)	3 072		
			Тридцать шестое совещание Рабочей группы по осуществлению в Мюнхене, Германия, 14–15 июня 2018 года (путевые расходы и суточные для одного члена из Юго-Восточной Европы и путевые расходы и суточные для одного сотрудника секретариата; путевые расходы и суточные для одного члена Рабочей группы из Восточной Европы были профинансированы Норвегией)	3 948	В качестве принимающей стороны рабочего совещания выступила Германия	5 000
	Совещания Совместной группы экспертов по проблемам воды и промышленным авариям и Группы экспертов по удержанию воды при пожаротушении	20 000	Были проведены следующие совещания:			

Область работы	Мероприятия по плану работы		Осуществленные плановые мероприятия (включая прогнозы в отношении деятельности в период июль–декабрь 2018 года)			
	Запланированные мероприятия	Запланированный бюджет	Осуществленные бюджетные мероприятия (по характеру расходов)	Расходы	Полученные взносы натурой	Оценочная стоимость взносов натурой
			Шестнадцатое совещание Совместной группы экспертов, Днепр, Украина, 18 мая 2017 года, приуроченное к заключительному рабочему совещанию в рамках проекта по повышению знаний по вопросам безопасности хвостохранилищ (путевые расходы и суточные для одного сотрудника секретариата были профинансированы Германией, см. расходы на заключительное рабочее совещание)		–	
			Первое совещание Группы экспертов по удержанию воды при пожаротушении, Женева, 17 января 2017 года	574	Путевые расходы и экспертные услуги: Чехия и Финляндия (по одному эксперту); Германия (три эксперта); Венгрия, Польша и Швейцария (по одному эксперту), вклад был внесен также МКОРД	27 000
			Второе совещание Группы экспертов по удержанию воды при пожаротушении, Будапешт, 20–21 июня 2017 года (путевые расходы и суточные для одного сотрудника секретариата)	1 231	В качестве принимающей стороны совещания Группы экспертов выступила Венгрия. Финансирование для покрытия путевых расходов и расходов на экспертные услуги было предоставлено Финляндией (один эксперт), Германией	14 500

Область работы	Мероприятия по плану работы		Осуществленные плановые мероприятия (включая прогнозы в отношении деятельности в период июль–декабрь 2018 года)			
	Запланированные мероприятия	Запланированный бюджет	Осуществленные бюджетные мероприятия (по характеру расходов)	Расходы	Полученные взносы натурой	Оценочная стоимость взносов натурой
					(два эксперта) и Швецией (один эксперт)	
			Семнадцатое совещание Совместной группы экспертов и третье совещание Группы экспертов по удержанию воды при пожаротушении, проведенные совместно в Слубице, Польша, 6 сентября 2017 года в связи с трансграничными учениями по отработке мер реагирования и семинаром по удержанию воды при пожаротушении (Германия профинансировала путевые расходы и суточные для одного сотрудника секретариата и четырех экспертов в дополнение к организации совещания, см. расходы на трансграничные учения выше)		– Были предоставлены средства на оплату путевых расходов и экспертных услуг Финляндией (один эксперт), Германией (три эксперта), Венгрией, Польшей, Швецией и Швейцарией (один эксперт) и МКОРД (один эксперт)	24 000
			Четвертое совещание Группы экспертов по удержанию воды при пожаротушении в Эдинбурге, Соединенное Королевство, 18 января 2018 года (путевые расходы и суточные для одного сотрудника секретариата)	1 038	Принимающей стороной совещания выступило Соединенное Королевство. Средства на покрытие путевых расходов и расходов на экспертные услуги были предоставлены Финляндией (один эксперт), Германией (два эксперта), Швецией и Швейцарией (по одному эксперту)	17 500

Область работы	Мероприятия по плану работы		Осуществленные плановые мероприятия (включая прогнозы в отношении деятельности в период июль–декабрь 2018 года)			Оценочная стоимость взносов натурой
	Запланированные мероприятия	Запланированный бюджет	Осуществленные бюджетные мероприятия (по характеру расходов)	Расходы	Полученные взносы натурой	
			Восемнадцатое совещание Совместной группы экспертов в Цахкадзоре, Армения, 7 сентября 2018 года, приуроченное к подготовке инструкторов в рамках проекта по повышению безопасности хвостохранилищ в Армении и Грузии (финансировалось Германией; путевые расходы и суточные для четырех экспертов из Восточной и Юго-Восточной Европы и Центральной Азии)	4 540 (прогноз)	Германия профинансировала путевые расходы одного члена Совместной группы экспертов из Центральной Азии и путевые расходы и проживание одного сотрудника секретариата в рамках своего общего финансирования проекта (см. «Другие виды деятельности по оказанию помощи»)	2 000
Итого		140 000		78 050		117 200
Общее управление программами	Другие виды деятельности секретариата, включая кадровые, финансовые и другие управленческие функции и административные акты, необходимые для обеспечения функционирования Группы ЕЭК по промышленной безопасности и отчетности по основным и административным вопросам в рамках работы секретариата ЕЭК	–				
Итого		–				
Итого по разделу I				120 879 (прогноз)		

Область работы	Мероприятия по плану работы		Осуществленные плановые мероприятия (включая прогнозы в отношении деятельности в период июль–декабрь 2018 года)			Оценочная стоимость взносов натурой
	Запланированные мероприятия	Запланированный бюджет	Осуществленные бюджетные мероприятия (по характеру расходов)	Расходы	Полученные взносы натурой	
Итого по разделу I, включая 13% расходов на поддержку программ		955 000		136 593 (прогноз)		339 700
II. Неосновные виды деятельности, включая мероприятия по оказанию помощи для поддержки стран Кавказа, Центральной Азии и Восточной и Юго-Восточной Европы						
Программа оказания помощи ^b	Деятельность в поддержку применения стратегического подхода путем проведения национальных и субрегиональных совещаний экспертов и совещаний высокого уровня и поддержки развития самооценок и разработки планов действий (будут определены позднее)	100 000 (оценка)	Совместными усилиями ЮНЕП/УКГВ и ЕЭК подготовка инструкторов по вопросам охраны окружающей среды и чрезвычайных ситуаций, а также опасной промышленной деятельности в Алматы, Казахстан, 25–26 октября 2017 года (путевые расходы и суточные для одного сотрудника секретариата были покрыты Совместной группой по окружающей среде ЮНЕП/УКГВ)	–		
	<i>Страны-руководители/ поддерживающие страны:</i> будут определены позднее, но в сотрудничестве с Региональным экологическим центром для Центральной и Восточной Европы		Миссия на высоком уровне по повышению информированности в Киев, 18 апреля 2018 года (финансирование было обеспечено Германией; путевые расходы и суточные для одного сотрудника секретариата и одного эксперта из Восточной Европы, а также субсидия, предоставленная Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в Украине для организации совещания)	8 811	Оплата путевых расходов и экспертных услуг Европейской комиссией (один участник), Германией (один участник) и Словенией (один участник)	9 000

Область работы	Мероприятия по плану работы		Осуществленные плановые мероприятия (включая прогнозы в отношении деятельности в период июль–декабрь 2018 года)			
	Запланированные мероприятия	Запланированный бюджет	Осуществленные бюджетные мероприятия (по характеру расходов)	Расходы	Полученные взносы натурой	Оценочная стоимость взносов натурой
			Информационно-образовательный практикум по Конвенции о промышленных авариях для Кыргызстана и Узбекистана в Женеве 6 июня 2018 года, организованный в сотрудничестве с ОБСЕ		–	
	Проект по активизации осуществления Конвенции и присоединения к ней в Центральной Азии, в том числе проведение в 2017–2018 годах национальных семинаров (в пяти странах), оказание помощи в составлении самооценок и планов действий и проведение субрегионального рабочего совещания (Кыргызстан, 2018 год); завершение проекта намечено на 2019 год		Национальное совещание Группы экспертов для Кыргызстана в Бишкеке, 16–18 мая 2017 года (финансирование было предоставлено Российской Федерацией; путевые расходы и суточные для одного сотрудника секретариата и трех экспертов и субсидия ПРООН в Кыргызстане для организации совещания)	6 436	Организация совещания Кыргызстаном	2 500
	Страны-руководители/ поддерживающие страны: Российская Федерация при возможной поддержке национальных совещаний экспертов со стороны других партнеров		Совещание Национальной группы экспертов для Казахстана в Боровое, Казахстан, 20–22 июня 2017 года (финансировалось Российской Федерацией; путевые расходы и суточные для одного сотрудника секретариата и двух экспертов)	1 665	Субсидия для организации совещания была предоставлена в рамках возглавляемых ЕЭК диалогов по вопросам национальной политики в области комплексного управления водными ресурсами в рамках Водной инициативы Европейского союза	9 850

Область работы	Мероприятия по плану работы		Осуществленные плановые мероприятия (включая прогнозы в отношении деятельности в период июль–декабрь 2018 года)			Оценочная стоимость взносов натурой
	Запланированные мероприятия	Запланированный бюджет	Осуществленные бюджетные мероприятия (по характеру расходов)	Расходы	Полученные взносы натурой	
			Совещание национальной группы экспертов для Туркменистана в Ашхабаде, 24–26 января 2018 года (финансировалось Российской Федерацией; путевые расходы и суточные для одного сотрудника секретариата и двух экспертов и субсидия ПРООН в Туркменистане для организации совещания)	7 856		
		215 000	Совещание национальной группы экспертов для Узбекистана в Ташкенте 7–9 февраля 2018 года (финансировалось Российской Федерацией; путевые расходы и суточные для одного сотрудника секретариата и двух экспертов и субсидия ПРООН в Узбекистане для организации совещания)	10 736		
			Совещание национальной группы экспертов для Таджикистана в Душанбе 13–15 марта 2018 года (путевые расходы и суточные для одного сотрудника секретариата и двух экспертов и субсидия ПРООН в Таджикистане для организации совещания)	9 417		
			Субрегиональное рабочее совещание для Центральной Азии 25–26 сентября 2018 года (финансировалось Российской Федерацией; путевые расходы и суточные для одного сотрудника секретариата и двух экспертов и субсидия ПРООН в Казахстане для организации совещания)	34 434 (прогноз)	Зал для заседаний был предоставлен Центральнo-азиатским центром по чрезвычайным ситуациям и уменьшению опасности бедствий; ОБСЕ финансировала	21 200

Область работы	Мероприятия по плану работы		Осуществленные плановые мероприятия (включая прогнозы в отношении деятельности в период июль–декабрь 2018 года)			
	Запланированные мероприятия	Запланированный бюджет	Осуществленные бюджетные мероприятия (по характеру расходов)	Расходы	Полученные взносы натурой	Оценочная стоимость взносов натурой
					путевые расходы 11 представителей из Центральной Азии; Венгрия предоставила экспертные услуги (одного эксперта) и Российская Федерация и Словения предоставили средства для оплаты путевых расходов и экспертные услуги (каждая по одному эксперту)	
			Оценка проекта	6 000 (прогноз)		
			Подготовка руководства по основным требованиям Конвенции для Центральной Азии	15 000 (прогноз)		
	Последующая деятельность по проекту в дельте Дуная, направленная на завершение разработки совместного плана действий и оказание поддержки в разработке протокола тремя заинтересованными Сторонами	200 000 (оценка)	Не проведена из-за отсутствия финансирования		–	
	Страны-руководители/ поддерживающие страны: будут определены позднее					

Область работы	Мероприятия по плану работы		Осуществленные плановые мероприятия (включая прогнозы в отношении деятельности в период июль–декабрь 2018 года)			
	Запланированные мероприятия	Запланированный бюджет	Осуществленные бюджетные мероприятия (по характеру расходов)	Расходы	Полученные взносы натурой	Оценочная стоимость взносов натурой
	Две консультативные миссии	20 000	Не проведены в качестве отдельного вида деятельности	–		
	Деятельность по укреплению потенциала в целях осуществления приложения I с поправками к Конвенции в странах Юго-Восточной Европы посредством проведения субрегионального рабочего совещания по регулированию химических веществ и выявлению опасных видов деятельности и уведомлению о них в сотрудничестве с партнерами, включая Отдел транспорта ЕЭК в качестве организации, ответственной за согласованную на глобальном уровне систему классификации опасностей и маркировки химической продукции Организации Объединенных Наций (Загреб, февраль 2017 года)	100 000	Субрегиональное рабочее совещание для Юго-Восточной Европы по вопросам предотвращения промышленных аварий в Загребе 21–23 февраля 2017 года (финансирование было предоставлено Норвегией и Европейским союзом через Инструмент технической помощи и обмена информацией Европейской комиссии (TAIEX); путевые расходы и суточные для трех сотрудников секретариата)	3 352	Европейский союз финансировал организацию рабочего совещания через программу TAIEX; средства на покрытие путевых расходов и экспертную помощь были предоставлены Европейским союзом, Нидерландами, Словенией и Соединенным Королевством (по одному эксперту) и экспертные услуги были предоставлены Швейцарией (один эксперт)	44 000
	<i>Поддерживающие организации:</i>					
	Инструмент технической помощи и обмена информацией Европейского союза (TAIEX) в сотрудничестве с Региональным экологическим центром для Центральной и Восточной Европы					

Область работы	Мероприятия по плану работы		Осуществленные плановые мероприятия (включая прогнозы в отношении деятельности в период июль–декабрь 2018 года)			
	Запланированные мероприятия	Запланированный бюджет	Осуществленные бюджетные мероприятия (по характеру расходов)	Расходы	Полученные взносы натурой	Оценочная стоимость взносов натурой
	Деятельность по укреплению потенциала для осуществления приложения I с поправками в странах Восточной Европы и Кавказа путем проведения субрегионального рабочего совещания по регулированию химических веществ и выявлению опасных видов деятельности и уведомлению о них в сотрудничестве с партнерами, включая Отдел транспорта ЕЭК в качестве организации, ответственной за согласованную на глобальном уровне систему классификации опасностей и маркировки химической продукции (Минск, апрель–май 2017 года)	100 000	Субрегиональное рабочее совещание для стран Кавказа и Восточной Европы по предотвращению промышленных аварий в Минске 11–13 апреля 2017 года (финансирование было предоставлено Норвегией и Германией; путевые расходы и суточные для трех сотрудников секретариата и одного эксперта и субсидия ПРООН в Беларуси для организации рабочего совещания)	44 316	Беларусь выступила в качестве принимающей стороны рабочего совещания. Средства на оплату путевых расходов и экспертные услуги были предоставлены Европейским союзом (три эксперта), Венгрией и Словенией (по одному эксперту); экспертные услуги были предоставлены также Швейцарией (один эксперт)	47 000
	<i>Страны-руководители/ поддерживающие страны:</i> Беларусь при финансовой поддержке со стороны Германии и Норвегии					
Другие виды деятельности по оказанию помощи	Деятельность по управлению рисками на хвостохранилищах в Грузии (2017 год)	200 000	Подготовка инструкторов в рамках проекта по повышению безопасности хвостохранилищ в Армении и Грузии в Цтахкадзоре, Армения, 4–6 сентября 2018 года (финансирование было предоставлено Германией; остальные путевые расходы и суточные для одного сотрудника секретариата)	314 (прогноз)	Германия финансирует проект по повышению безопасности хвостохранилищ в Армении и Грузии в форме прямого взноса натурой	200 000

Область работы	Мероприятия по плану работы		Осуществленные плановые мероприятия (включая прогнозы в отношении деятельности в период июль–декабрь 2018 года)			Оценочная стоимость взносов натурой
	Запланированные мероприятия	Запланированный бюджет	Осуществленные бюджетные мероприятия (по характеру расходов)	Расходы	Полученные взносы натурой	
	<i>Страна-руководитель: Германия</i>					
	Деятельность по управлению рисками на хвостохранилищах в конкретных странах Кавказа, Центральной Азии или Восточной Европы	200 000 (оценка)	Первое рабочее совещание в рамках проекта ЕЭК по повышению безопасности операций по добыче, в частности хвостохранилищ, в Казахстане и других странах Центральной Азии, Астана, 7–8 ноября 2018 года (финансирование предоставляется Швейцарией; путевые расходы и суточные для одного сотрудника секретариата и субсидия Центру водной инициативы на организацию этого рабочего совещания) ^b	16 884 (прогноз)	Предоставление средств на оплату путевых расходов и экспертных услуг Чехией, Германией и Финляндией (по одному эксперту); Германия профинансирует путевые расходы и размещение одного представителя НПО «Эко-мир»	10 000
	<i>Страна-руководитель: будет определена позднее</i>					
Повышение осведомленности и информационно-пропагандистская деятельность в других регионах	Пропаганда Конвенции и повышение осведомленности о ней, в том числе за пределами региона ЕЭК (подготовка информационных материалов и создание сети контактов)	10 000	Информационно-пропагандистская деятельность в сотрудничестве с организациями-партнерами	–		
	<i>Поддерживающие органы/ организации: ЕЭК и, возможно, другие региональные комиссии и страны-руководители</i>					
Система уведомления о промышленных авариях ЕЭК	Консультация для пунктов связи с целью рассмотрения эффективности Системы уведомления о промышленных авариях ЕЭК и обсуждение готовности к ним и реагирования на них (возможно, она будет	10 000	Будет проведена по электронной связи в ноябре 2018 года	–		

Область работы	Мероприятия по плану работы		Осуществленные плановые мероприятия (включая прогнозы в отношении деятельности в период июль–декабрь 2018 года)			
	Запланированные мероприятия	Запланированный бюджет	Осуществленные бюджетные мероприятия (по характеру расходов)	Расходы	Полученные взносы натурой	Оценочная стоимость взносов натурой
	проведена в очном формате, что может привести к более высоким затратам в объеме приблизительно 40 000 долл. США) Страна-руководитель/ организация руководитель: будет определена позднее					
Итого, раздел II				165 222 (прогноз)		
Итого, раздел II с 13% расходов на поддержку программ		1 155 00		186 700 (прогноз)		343 550
Все виды деятельности (разделы I+II с 13% расходов на поддержку программ)		2 110 000		323 293 (прогноз)		
III. Расходы на персонал						
	Внебюджетные сотрудники категории специалистов (42 рабочих месяца)		Сотрудник по экологическим вопросам (январь–декабрь 2017 года, январь–декабрь 2018 года)	292 643 (прогноз)		
			Сотрудник по экологическим вопросам (январь–декабрь 2017 года, январь–декабрь 2018 года, при этом в апреле–августе 2018 года ему будет предоставлен специальный отпуск без содержания)	227 213 (прогноз)		
			Консультанты для оказания поддержки секретариату (март–декабрь 2018 года и апрель–июнь 2018 года; в дополнение к консультативным услугам в ноябре–декабре 2017 года и сентябре 2018 года, которые будут финансироваться из	63 400 (прогноз)		

Область работы	Мероприятия по плану работы		Осуществленные плановые мероприятия (включая прогнозы в отношении деятельности в период июль–декабрь 2018 года)			Оценочная стоимость взносов натурой
	Запланированные мероприятия	Запланированный бюджет	Осуществленные бюджетные мероприятия (по характеру расходов)	Расходы	Полученные взносы натурой	
			регулярного бюджета Организации Объединенных Наций)			
	Внебюджетные сотрудники общего обслуживания (11 рабочих месяцев)	140 000	Средства отсутствуют		–	
Итого, раздел III				583 356 (прогноз)		–
Итого, раздел III с 13% расходов на поддержку программ				659 192 (прогноз)		–
Итого (разделы I, II и III, все виды деятельности и персонал с 13% расходов на поддержку программ)				982 485 (прогноз)		683 250

^a Большая часть расходов на оплату путевых расходов и суточных для участия двух членов в совещании Рабочей группы уже была выделена и проведена по 2016 году.

^b Мероприятия в рамках проекта по повышению безопасности операций по добыче, в частности хвостохранилищ, в Казахстане и других странах Центральной Азии осуществляются по линии Программы оказания помощи на период 2018–2019 годов.